

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c

Vrydag 18 Julie 1980

WINDHOEK

Friday 18 July 1980

No. 4229

Advertensies

Advertisements

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasiegebou, Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12,50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIEWE

<i>Gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i>
	R
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J. 295, J. 193 en J. 187.....	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding.....	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 to 9.....	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklaring volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge).....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag").....	0,80
Slagterskennisgewings.....	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel.....	4,00
Verlore lewensversekeringspolisie.....	2,00
Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	
Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone <i>Offisiële koerante</i> , t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal) per tweetalige aansoek.....	7,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde.....	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde.....	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika.....	11,00
Likwidaaturs en ander aangesteldes se kennisgewings.....	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasië, ens.: sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende..	11,00
Verklaring van dividende met profystate, notas ingesluit.....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasië.....	37,00
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasië of sekwestrasies	14,00
Verlatings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking.....	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke	

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12,50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from The Suidwes-Drukkery, Limited, P. O. Box 2196, Windhoek, at the price of 30 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

<i>Standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i>
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297 J. 295, J. 193 and J. 187.....	2,00
Business notices.....	5,00
Butchers' notices.....	5,00
Change of name (four insertions).....	25,00
Deeds: Lost documents.....	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9.....	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies.....	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser).....	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises.....	4,00
Third party insurance claims for compensation.....	2,50
Unclaimed moneys — only in the extraordinary <i>Official Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount").....	0,80
<i>Non-standardised notices</i>	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends.....	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes.....	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations.....	37,00
Liquidator's and other appointees' notices.....	7,00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application.....	7,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations.....	14,00
Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise.....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules nisi.....	37,00
Extension of return date.....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4,00
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution.....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words.....	6,00
76 to 250 words.....	15,00

en uitgebreide bevele nisi.....	37,00
Verlenging van keerdatum.....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)	4,00

251 to 350 words.....	23,00
Trade marks in South West Africa.....	11,00

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

43/80 — BAARD Carl Wynand Louw 140626 5005 00 7 Mariental Dorothy Baard (Geb. Pet) 261002 0005 00 9 Mariental. Barclays-Nasionale Bank Beperk Windhoek.

62/80 — FOURIE Magdalena Elizabeth Jacoba Hardap, Mariental A. S. Combrink, P.O. Box 109, Jacobsdal.

147/80 — COETZEE (gebore Sadie) Estelle Loraine 331112 0001 00 1 Bethanie Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie Rekening Coetzee Abraham Johannes 18.07.1980 Bethanie Standard Bank SWA Bpk. Posbus 2164 Windhoek.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vordering het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

117/80 — TITIES Piet Petrus 22 November 1906 061122 5036 01 5 Plaas Rooi Letta, P.K. Mier, distrik Upington 29 Januarie 1980 Rissik, Cox & Probart Posbus 90, Keetmanshoop.

230/80 — MUNKELT Martha Bertha Ursula 26 Augustus 1925 250 826 0038 00 5 Gobabis 22 Maart 1980 Barclays Nasionale Bank Beperk Windhoek.

183/80 — JANSEN VAN VUUREN Jacoba Isabella 14 April 1897 970414-0003-00-3 Windhoek 23 Maart 1980 Barclays Nasionale Bank Beperk Windhoek.

247/80 — TRIBUTH Marie Minna Clara 23.8.1889 Otjiwarongo 6 Junie 1980 Barclays Nasionale Bank Beperk Windhoek.

92/80 OPPERMAN Matthys Christiaan 25 Augustus 1958 580825-5072-00-2 Khorixas 25 Februarie 1980 Barclays Nasionale Bank Beperk Windhoek.

Form/Vorm J 297

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goeiekeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

112/79 — RIEDEL Julia Wilhelmine Plaas Otjomanga, distrik Gobabis, SWA Gobabis F. M. Oehl Trust Posbus 3138 Windhoek.

115/80 GOUSSARD Willem Francois 200919 5003 008 Eerstestraat 83, Keetmanshoop SWA Johanna Jacoba Cornelia Goussard (gebore Mostert) Keetmanshoop R. H. Meyeridricks, Santamtrust Bpk. Posbus 4333, Kaapstad.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

238/80 — PFENNIG Ernst August Herrmann Heinrich 19.8.1903 Luderitz 27.5.1980 Pfennig Josefina Susanne Standard Bank SWA Bpk. Windhoek.

220/80 — MULLER Charl de Jongh 3 Junie 1956 560603 5102 00 2 Rundu 21.5.80 D. A. Muller Posbus 3041 Windhoek.

268/80 — KNIRR Anna Maria Johanna 17.12.1883 Windhoek SWA 3.7.1980 F. M. Oehl Posbus 3138 Windhoek.

190/80 — ACKERMANN (Gebore Nasilowski) Susanna Wilhelmina 25 Desember 1930 301225 0008 002 Posbus 380, Keetmanshoop 6 April 1980 R. H. Meyeridricks, Santamtrust Bpk. Kaapstad.

245/80 — ERDA Sarah Johanna Susanna 31.1.1903 0301310100020 Paul Krugerstraat 6 Avis Windhoek Weduwee 22.6.1980 Boland Bank Bpk. Windhoek.

ELECTION OF EXECUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators or tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of

aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

251/80 — RABEK Laszlo Elmar Istvan Engineer 21-6-1980 10 a.m. 25/7/80 Windhoek.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

W1/80 — Insolvent Estate of M. H. Maritz who traded as Lyn Marie Fashion Boutique 30th July 1980 at 10.00 am at the offices of the Master of the Supreme Court Windhoek Further proof of claims.

W4/79 — Insolvent Estate of B. W. K. Ackermann who traded as Monsoir Boutique 30th July 1980 at 10.00 am at the offices of the Master of the Supreme Court Windhoek. Further proof of claims. Trust & Mining Co. (Pty) Ltd. Windhoek.

Vorm/Form 3

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109(1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135(1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van die publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne hieronder genoem, vir die indiening van likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

W18/78 — QUICKBETON (PTY) LTD (In Liquidation) Dr. O. F. C. Herrigel Liquidator 7.9.1978 4.8.1980 3 Months Windhoek. Security Trust SWA (Pty) Ltd. Windhoek.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W6/79 Insolvent Estate Johannes Jacobus Vermeulen 2nd and Final Liquidation & distribution Account Lying for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court for a period of 14 days. Trust & Mining Co. (Pty) Ltd. Windhoek.

W14/78 — Sales Promoters (Pty) Ltd. (In liquidation) Second & Final Liquidation & Distribution Account Lying for inspection at

deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

264/80 — NIEDER Else Jeanette 16-6-1980 10 vm. 25/7/80 Windhoek. Meester van die Hooggeregshof, Windhoek.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W5/80 — Insolvent Estate W. J. Pienaar who traded as Maksi Mark Wednesday 30th July 1980 at 10.00 am at the office of the Master of the Supreme Court Windhoek 2nd meeting of creditors to prove claims Trust & Mining Co. (Pty) Ltd. I. R. McLaren P.O. Box 82 Windhoek.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109(1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

W18/78 — QUICKBETON (PTY) LTD (In Liquidation) Dr. O. F. C. Herrigel Liquidator 7.9.1978 4.8.1980 3 Months Windhoek. Security Trust SWA (Pty) Ltd. Windhoek.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

the offices of the Master of the Supreme Court Windhoek for 14 days.

W24/78 — Trailer & Body Craft (Pty) Ltd. (In Liquidation) Third and Final Liquidation and Distribution Account Lying for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court Windhoek for 14 days. Trust & Mining Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

W27/78 — Insolvente Boedel J. B. W. Kern 2/7/80 Dividende Uitgekeer F. M. Oehl p/a F. M. Oehl Trust Windhoek.

W10/79 — Insolvente Boedel E. K. Mutschler & Seun 8/7/80 Dividende Uitgekeer F. M. Oehl p/a F. M. Oehl Trust Windhoek.

AKTES : VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, nr. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne vyf weke na die laaste publikasie van die kennisgewing.

- (1) Registrasie Afdeling "N" Distrik Luderitz.
- (2) Goewermentsgrondbrief nr. 50/1963 gedateer 14 Junie 1963 en geregistreer op 10 Julie 1963.
- (4) Francis van der Westhuizen (voorheen Van der Westhuizen gebore Brink op 23 September 1923) getroud buite gemeenskap van goedere met Pieter Jacobus Johannes van der Westhuizen, (HVK nr. 113/1961)
- (5) SEKERE Plaas Swartpunt Nr. 74 REGISTRASIE AFDELING "N" GROOT 21 880,9138 (Een-en-twintigduisend Agthonderd en Tagtig komma Nege een drie Agt) hektare
- (6) Dr. Weder Kruger & Hartmann
Prokureurs vir
Applikant
Posbus 864
WINDHOEK 9000
- (7) Besware in te dien by die Registrateur van Aktes te Windhoek.

AKTES : VERLORE DOKUMENTE

- (1) Registrasie Afdeling "H" Distrik Usakos.
- (2) Akte van Transport nr. T1148/1975 gedateer 12 Junie 1975.
- (4) Ten gunste van Johan Andries Richter (gebore op 30 September 1937)
- (5) SEKERE Resterende Gedeelte van Plaas Kraaiport Nr. 124 REGISTRASIE AFDELING "H" GROOT 12 710,6985 (twaalfduisend sewehonderd en tien komma ses nege agt vyf) hektare
- (6) Dr. Weder Kruger & Hartmann
Prokureurs vir Applikant
Posbus 864
WINDHOEK 9000
- (7) Besware in te dien by die Registrateur van Aktes te Windhoek.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

W11/79 Insolvente Boedel E. K. Mutschler 8/7/80 Dividende Uitgekeer F. M. Oehl p/a F. M. Oehl Trust Windhoek.

W12/79 — Insolvente Boedel K. W. Mutschler 8/7/80 Dividende Uitgekeer F. M. Oehl p/a F. M. Oehl Trust Posbus 3138 Windhoek.

DIREKTORAAT : BURGERSAKE EN MANNEKRAG WET OP VREEMDELINGE, 1937 VANSVERANDERING NIMTZ IN MATARÉ-NIMTZ

Dit het die Administrateur-generaal behaag om, kragtens die bepaling van Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge 1937, (Wet 1 van 1937) Manfred Nitz en sy vrou Jennefer Christine, gebore McNeillage, woonagtig te Omaruru Flats No. 5, Toermalynstraat Vineta Swakopmund, te magtig om die van Mataré-Nimtz aan te neem.

AFWESIGHEID VAN EKSEKUTEUR

Ek, Christoffel Johannes Muller, in my hoedanigheid as Bestuurder van Boland Bank Beperk, Posbus 1516, Windhoek, gee hiermee kennis dat ek van voornemens is om na die Buiteland te vertrek vir die tydperk 1 Augustus tot 1 November 1980.

AFWESIGHEID VAN EKSEKUTRISE

Geliewe kennis te neem dat Lisete de Fátima Moreira de Caria in haar hoedanigheid as eksekutrise in die boedel van wyle Fernando Manuel Faria de Caria Nr. 205/80 afwesig sal wees van Suidwes-Afrika gedurende die tydperk 15 Julie 1980 tot 15 September 1980.

HERMAN VAN WYK TRUSTDIENSTE (EDMS) BPK.
Posbus 3502
WINDHOEK.